

**Predlog spremembe 1**  
**Angélique Delahaye**  
v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije** **B8-0439/2016**  
**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**  
v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane  
Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**  
**Uvodna izjava A**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

A. ker se po svetu med vsemi herbicidi trenutno proizvaja največ systemskega herbicida glifosata; ker se je njegova uporaba po svetu drastično povečala, in sicer za 260-krat v zadnjih 40 letih (z 3200 ton leta 1974 na 825 000 ton leta 2014)<sup>4</sup>;

A. ker se po svetu med vsemi herbicidi trenutno proizvaja največ systemskega herbicida glifosata; ker se je njegova uporaba po svetu drastično povečala, in sicer za 260-krat v zadnjih 40 letih (z 3200 ton leta 1974 na 825.000 ton leta 2014)<sup>4</sup>; ***ker se njegova uporaba v Evropski uniji v zadnjih letih skoraj ne spreminja, kar je posledica različnih kmetijskih sistemov;***

---

4.

<http://enveurope.springeropen.com/articles/10.1186/6/s12302-016-0070-0>

---

4.

<http://enveurope.springeropen.com/articles/10.1186/s12302-016-0070-0>

Or. en

11.4.2016

B8-0439/2

**Predlog spremembe 2**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Uvodna izjava D**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

D. ker so **prisotnost** glifosata in/ali njegovih ostankov zaznali v vodi, prsti, hrani in pijači, neživilskih izdelkih in v človeških telesih (npr. v urinu in **materinem mleku**);

D. ker so **po mnenju nemškega zveznega inštituta za oceno tveganja (BfR) koncentracije** glifosata in/ali njegovih ostankov, **ki so jih** zaznali v vodi, prsti, hrani in pijači, neživilskih izdelkih in v človeških telesih (npr. v urinu), **strogo pod zakonsko določeno mejo** in **niso presenetljive ali zaskrbljujoče**;

Or. en

11.4.2016

B8-0439/3

**Predlog spremembe 3**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Uvodna izjava E**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

E. ker je splošno prebivalstvo izpostavljeno ***zlasti zaradi bivanja v bližini škropljenih območij, domače uporabe in prehrane***; ker se izpostavljenost glifosatu povečuje zaradi ***dramatičnega*** povečanja skupne količine glifosata, ki je v uporabi; ker ***ne bi smeli podcenjevati učinka*** glifosata na zdravje ljudi;

E. ker je splošno prebivalstvo izpostavljeno; ker se izpostavljenost glifosatu povečuje zaradi povečanja skupne količine glifosata, ki je v uporabi; ker ***je treba redno spremljati učinek*** glifosata ***in najpogostejših dodatkov v njegovi sestavi*** na zdravje ljudi;

Or. en

**Predlog spremembe 4****Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije****B8-0439/2016****Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije****Uvodna izjava J***Predlog resolucije*

J. ker Komisija z Izvedbeno uredbo (EU) št. .../... z dne XXX o podaljšanju odobritve aktivne snovi glifosat v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ter o spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 (v nadaljnjem besedilu: osnutek izvedbene uredbe) predlaga registracijo glifosata za najdaljše možno obdobje – do 30. junija 2031, in sicer **brez omejitev** za vse rabe (**razen** za enega od **več kot 500** dodatkov), brez pravno zavezujočih pogojev uporabe, upoštevale pa naj bi se samo potrditvene informacije o povzročanju endokrinih motenj;

*Predlog spremembe*

J. ker Komisija z Izvedbeno uredbo (EU) št. .../... z dne XXX o podaljšanju odobritve aktivne snovi glifosat v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ter o spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 (v nadaljnjem besedilu: osnutek izvedbene uredbe) **na podlagi obsežnega znanstvenega vrednotenja, ki sta ga opravila nemški zvezni inštitut za oceno tveganja in agencija EFSA**, predlaga registracijo glifosata za najdaljše možno obdobje – do 30. junija 2031, in sicer za vse rabe, **z omejitvijo** za enega od **dodatkov, predlaga pa tudi, naj države članice pripravijo seznam** dodatkov, **ki niso odobreni za vključitev v fitofarmaceutska sredstva**, brez pravno zavezujočih pogojev uporabe, upoštevale pa naj bi se samo potrditvene informacije o povzročanju endokrinih motenj;

Or. en

11.4.2016

B8-0439/5

**Predlog spremembe 5**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Uvodna izjava O**

*Predlog resolucije*

O. ker *so glede na* obstoječe polemike o rakotvornosti glifosata *očitno izpolnjeni pogoji za uporabo previdnostnega načela iz Uredbe (ES) št. 178/2002;*

*Predlog spremembe*

O. ker *agencija EFSA v strokovnem pregledu novembra 2015 upošteva* obstoječe polemike o rakotvornosti glifosata *glede na poročilo IRAC iz marca 2015;*

Or. en

11.4.2016

B8-0439/6

**Predlog spremembe 6**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Uvodna izjava R**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

R. ker osnutek izvedbene uredbe ne predvideva pravno zavezujočih ukrepov za zmanjšanje tveganja, **čeprav je bilo pri skoraj vseh oblikah uporabe glifosata ugotovljeno visoko dolgoročno tveganje za neciljne kopenske vretenčarje, vključno s sesalci in pticami; ker uporaba neselektivnega herbicida glifosata poleg neželenega plevela uniči tudi vse ostale rastline, pa tudi alge, bakterije in glive, in ima zato nesprejemljiv vpliv na biotsko raznovrstnost in ekosistem; ker na podlagi navedenega glifosat ne izpolnjuje merila iz člena 4(3)(e)(iii) Uredbe (ES) št. 1107/2009;**

R. ker osnutek izvedbene uredbe ne predvideva pravno zavezujočih ukrepov za zmanjšanje tveganja;

Or. en

11.4.2016

B8-0439/7

**Predlog spremembe 7**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Uvodna izjava U**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

U. ker je vodja enote za pesticide pri Evropski agenciji za varnost hrane, ki je tudi vodila pregled, nekatere študije, ki jih Mednarodna agencija za raziskave raka ni upoštevala, označil za „ključne“ in „bistvene“; ker je Evropska agencija za varnost hrane doslej zavračala javni dostop do teh študij, saj naj bi njihovo razkritje škodilo poslovnim interesom vlagateljev; ker **zaradi tega ni mogoče izvesti neodvisnega znanstvenega nadzora nad temi študijami**; ker Evropska agencija za varnost hrane ni podala preverljivih utemeljitev, da bi razkritje škodilo gospodarstvu, kot od agencije zahteva člen 63 Uredbe (ES) št. 1107/2009;

U. ker je vodja enote za pesticide pri Evropski agenciji za varnost hrane, ki je tudi vodila pregled, nekatere študije, ki jih Mednarodna agencija za raziskave raka ni upoštevala, označil za „ključne“ in „bistvene“; ker je Evropska agencija za varnost hrane doslej zavračala javni dostop do teh študij, saj naj bi njihovo razkritje škodilo poslovnim interesom vlagateljev; ker Evropska agencija za varnost hrane ni podala preverljivih utemeljitev, da bi razkritje škodilo gospodarstvu, kot od agencije zahteva člen 63 Uredbe (ES) št. 1107/2009;

Or. en

11.4.2016

B8-0439/8

**Predlog spremembe 8**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Uvodna izjava W**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

W. ker poleg resnih pomislekov o rakotvornosti glifosata obstajajo tudi dvomi o morebitni vlogi te snovi pri motnjah endokrinega sistema; ker je bilo ugotovljeno, da pripravki na podlagi glifosata motijo delovanje endokrinega sistema v človeških celičnih linijah, ob pomanjkanju ustreznih znanstvenih horizontalnih meril pa ni mogoče izključiti delovanja preko endokrinega sistema;

W. ker poleg resnih pomislekov o rakotvornosti glifosata obstajajo tudi dvomi o morebitni vlogi te snovi pri motnjah endokrinega sistema; ker je bilo ugotovljeno, da pripravki na podlagi glifosata motijo delovanje endokrinega sistema v človeških celičnih linijah, ob pomanjkanju ustreznih znanstvenih horizontalnih meril pa ni mogoče izključiti delovanja preko endokrinega sistema; ***ker bo Komisija do avgusta 2016 določila standarde za opredelitev endokrinih motilcev;***

Or. en



11.4.2016

B8-0439/9

**Predlog spremembe 9**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Odstavek 1**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

1. meni, da osnutek izvedbene uredbe Komisije ***ne zagotavlja visoke ravni zaščite zdravja ljudi in živali ter okolja, ne upošteva previdnostnega načela in*** presega izvedbena pooblastila iz Uredbe (ES) št. 1107/2009;

1. meni, da osnutek izvedbene uredbe Komisije presega izvedbena pooblastila iz Uredbe (ES) št. 1107/2009;

Or. en

11.4.2016

B8-0439/10

**Predlog spremembe 10**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Odstavek 2**

*Predlog resolucije*

2. poziva Komisijo, naj **umakne** osnutek izvedbene uredbe in **odboru predloži nov osnutek**;

*Predlog spremembe*

2. poziva Komisijo, naj **predloži nov** osnutek izvedbene uredbe, **v katerem se bo trajnostna raba herbicidov, ki vsebujejo glifosat, bolj obravnavala; poziva Komisijo, naj državam članicam priporoči, da zlasti omejijo ali prepovejo prodajo glifosata nepoklicnim uporabnikom, in naj skupaj s strokovnjaki iz držav članic oceni nepoklicno uporabo fitofarmaceutskih sredstev in pripravi predloge, razvije usposabljanje in odobritev za poklicne uporabnike, zagotovi boljše informacije o uporabi glifosata in naj uvede stroge omejitve za uporabo sredstev, ki vsebujejo aktivno snov glifosat, pred spravilom pridelkov;**

Or. en

11.4.2016

B8-0439/11

### **Predlog spremembe 11**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

### **Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

### **Predlog resolucije**

#### **Odstavek 3**

#### *Predlog resolucije*

3. poziva Komisijo, naj ne podaljša odobritve glifosata in naj določi jasen rok, v katerem bo pripravila seznam dodatkov, ki niso odobreni za vključitev v fitofarmacevtska sredstva;

#### *Predlog spremembe*

3. poziva Komisijo, naj odobritev glifosata podaljša za sedem let; **želi spomniti, da lahko Komisija v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 prekliče odobritev aktivne snovi v obdobju njene registracije, če ta snov ne izpolnjuje več meril za odobritev;** poziva Komisijo in države članice, naj pospešijo pripravo seznama dodatkov, ki niso odobreni za vključitev v fitofarmacevtska sredstva; **pozdravlja izključitev polietoksiliranega lojevega amina iz uporabe v fitofarmacevtskih sredstvih, ki vsebujejo glifosat;**

Or. en

11.4.2016

B8-0439/12

**Predlog spremembe 12**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Odstavek 4 a (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

***4a. poziva Komisijo, naj odobritev ponovno preuči glede na to, da je treba Evropski agenciji za kemikalije še predložiti dokumentacijo v zvezi s harmonizirano razvrstitvijo glifosata v skladu z Uredbo (ES) št. 1271/2008 ;***

Or. en

11.4.2016

B8-0439/13

**Predlog spremembe 13**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Odstavek 6 a (novo)**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

***6a. poziva Komisijo in države članice, naj financirajo raziskave in inovacije na področju alternativnih trajnostnih in stroškovno učinkovitih rešitev za proizvode za zatiranje škodljivcev in tako zagotovijo visoko raven varovanja zdravja ljudi in živali ter okolja;***

Or. en

11.4.2016

B8-0439/14

**Predlog spremembe 14**

**Angélique Delahaye**

v imenu skupine PPE

**Predlog resolucije**

**B8-0439/2016**

**Pavel Poc, Kateřina Konečná, Bas Eickhout, Piernicola Pedicini, Mark Demesmaeker, Sirpa Pietikäinen, Frédérique Ries**

v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane

Ugovor v skladu s členom 106 Poslovnika: Podaljšanje odobritve aktivne snovi glifosat

**Predlog resolucije**

**Odstavek 7**

*Predlog resolucije*

*Predlog spremembe*

7. meni, da ***bo morala*** Komisija na podlagi te resolucije ***sprejeti*** ustrezne ukrepe ***in predložiti nov in temeljito spremenjen predlog***, če želi doseči zaupanje v institucije Evropske unije in med njimi;

7. meni, da ***je pomembno, da*** Komisija na podlagi te resolucije ***sprejme*** ustrezne ukrepe, če želi doseči zaupanje v institucije Evropske unije in med njimi;

Or. en